



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TRIESTE

# LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE I

---

DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO,  
DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE

PROF.SSA NANCY LEMOS DOS REIS | [nancy.lemosdosreis@units.it](mailto:nancy.lemosdosreis@units.it)

# Sumário da aula nº35 e nº36

---

\_\_\_\_\_ – **feira, 24** (\_\_\_\_\_) de **janeiro** de **2022**

- “Um contra o outro” dos Deolinda. Identificar os verbos no imperativo.
- Finalização da aula anterior: Imperativo (afirmativo, negativo, de cortesia, verbos regulares e irregulares). Exercícios.
- Exercício: Trazer vs. Levar.
- Outras formas de cortesia em português.
- Algumas expressões.
- Tradução de pequenas frases, de um texto pequeno.
- Divisões administrativas em Portugal.
- T.P.C' s



# “Um contra o outro”

IMPERATIVO



<https://www.youtube.com/watch?v=Qxv9s3PTIzY>

Anda  
Desliga o cabo  
Que liga a vida  
A esse jogo  
Joga comigo  
Um jogo novo  
Com duas vidas  
Um contra o outro

Já não basta esta luta contra o  
tempo  
Este tempo que perdemos a tentar  
vencer alguém  
Ao fim ao cabo  
Que é dado como um ganho  
Vai-se a ver desperdiçamos  
Sem nada dar a ninguém

Anda  
Faz uma pausa  
Encosta o carro  
Sai da corrida  
Larga essa guerra  
Que a tua meta  
Está deste lado da tua vida

Muda de nível  
Sai do estado invisível

Põe um modo compatível  
Com a minha condição  
Que a tua vida  
É real e repetida  
Dá-te mais que o impossível  
Se me deres a tua mão

Sai de casa e vem comigo para a  
rua  
Vem, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não  
vens

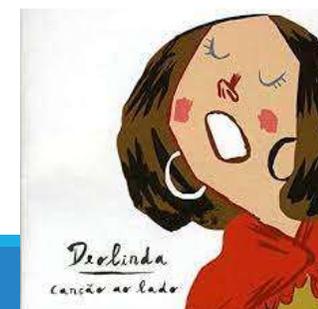
Sai de casa e vem comigo para a  
rua  
Vem, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não  
vens

Anda  
Mostra o que vales  
Tu nesse jogo  
Vales tão pouco  
Troca de vício  
Por outro novo  
Que o desafio

É corpo a corpo  
Escolhe a arma  
A estratégia que não falha  
O lado forte da batalha  
Põe no máximo poder  
Dou-te a vantagem  
Tu com tudo  
E eu sem nada  
Que mesmo assim desarmada  
Vou-te ensinar a perder

Sai de casa e vem comigo para a  
rua  
Vem, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não  
vens

Sai de casa e vem comigo para a  
rua  
Vem, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não  
vens



**Anda**  
**Desliga** o cabo  
Que liga a vida  
A esse jogo  
**Joga** comigo  
Um jogo novo  
Com duas vidas  
Um contra o outro

Já não basta esta luta contra o tempo  
Este tempo que perdemos a tentar vencer alguém  
Ao fim ao cabo  
Que é dado como um ganho  
Vai-se a ver desperdiçámos  
Sem nada dar a ninguém

**Anda**  
**Faz** uma pausa  
**Encosta** o carro  
**Sai** da corrida  
**Larga** essa guerra  
Que a tua meta  
Está deste lado da tua vida

**Muda** de nível  
**Sai** do estado invisível

**Põe** um modo compatível  
Com a minha condição  
Que a tua vida  
É real e repetida  
**Dá-te** mais que o impossível  
Se me deres a tua mão

**Sai** de casa e **vem** comigo para a rua  
**Vem**, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não vens

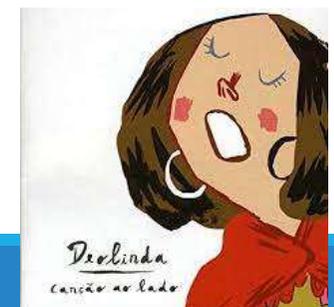
**Sai** de casa e **vem** comigo para a rua  
**Vem**, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não vens

**Anda**  
**Mostra** o que vales  
Tu nesse jogo  
Vales tão pouco  
**Troca** de vício  
Por outro novo  
Que o desafio

É corpo a corpo  
**Escolhe** a arma  
A estratégia que não falha  
O lado forte da batalha  
**Põe** no máximo poder  
**Dou-te** a vantagem  
Tu com tudo  
E eu sem nada  
Que mesmo assim desarmada  
Vou-te ensinar a perder

**Sai** de casa e **vem** comigo para a rua  
**Vem**, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não vens

**Sai** de casa e **vem** comigo para a rua  
**Vem**, que essa vida que tens  
Por mais vidas que tu ganhes  
É a tua que mais perde se não vens



# Em conclusão...

---

IMPERATIVO



# Imperativo

## formação regular (afirmativa)

### FORMAL VS. INFORMAL

verbos em -ar			
presente do indicativo	singular		plural
	informal	formal	formal e informal
(ele) fala	<b>Fala!</b>		
(eu) fale		<b>Fale!</b>	<b>Falem!</b>

verbos em -er e -ir			
presente do indicativo	singular		plural
	informal	formal	formal e informal
(ele) come	<b>Come!</b>		
(ele) abre	<b>Abre!</b>		
(eu) com		<b>Coma!</b>	<b>Comam!</b>
(eu) abri		<b>Abra!</b>	<b>Abram!</b>

❑ O tratamento informal é exatamente igual a 3ª pessoa do singular. (terza persona dell' indicativo presente)

❑ O tratamento formal apresenta algumas regras:

No singular (você, o senhor, a senhora) retira-se a terminação "o" da 1ª pessoa do singular e acrescenta-se "e" nos verbos terminados em -ar e acrescenta-se "a" nos verbos terminados em -er e -ir.

No plural (vocês, os senhores, as senhoras) acrescenta-se "em" nos v. terminados em -ar e "am" nos v. terminados em -er e -ir

**4 89 Completa queste indicazioni con la forma di cortesia. Poi ascolta la registrazione e controlla.**

Primeiro, [1] ..... (consultar) a nossa página na Internet para conhecer as condições do serviço e o procedimento de adesão. Se possível, [2] ..... (descarregar) previamente o formulário, [3] .....-o (imprimir), [4] .....-o (preencher) e [5] .....-o (assinar). Depois, [6] ..... (dirigir-se) a um dos nossos balcões e [7] ..... (trazer) também um documento de identificação. [8] ..... (retirar) uma senha e [9] ..... (aguardar) a sua vez. No fim, não [10] ..... (esquecer-se) de conservar os códigos de acesso em local seguro.

Atenção

# Imperativo formação regular (negativa)

## forma negativa

			-ar	-er / -ir
singular	informal	= formal + s =	Não <b>fales!</b>	Não <b>comas!</b> Não <b>abras!</b>
	formal		Não fale!	Não coma! Não abra!
plural	informal e formal		Não falem!	Não comam! Não abram!



### 3 Completa con il verbo le frasi negative.

- ▶ Sugere isso ao Vasco. → Não **sugiras** isso ao Vasco.
- 1. Veste o casaco. → Não ..... o casaco.
- 2. Divulga a notícia. → Não ..... a notícia.
- 3. Volta para trás. → Não ..... para trás.
- 4. Entrega o trabalho já. → Não ..... o trabalho ainda.
- 5. Decide tu sozinha. → Não ..... tu sozinha.
- 6. Aquece o leite. → Não ..... o leite.

# Imperativo formação irregular

formação irregular				
	singular			plural
	informal		formal	informal e formal
	afirmativa	negativa	afirmativa e negativa	afirmativa e negativa
ser	<b>sê</b>	não <b>sejas</b>	(não) <b>seja</b>	(não) <b>sejam</b>
estar	está	não <b>estejas</b>	(não) <b>esteja</b>	(não) <b>estejam</b>
dar	dá	não <b>dês</b>	(não) <b>dê</b>	(não) <b>deem</b>
ir	vai	não <b>vás</b>	(não) <b>vá</b>	(não) <b>vão</b>

**Vão** de comboio!  
**Sê** simpático!

Não **deem** comida ao cão!  
**Sejam** bem-vindos!

Não **sejas** teimoso!  
**Estejam** calados!



⚠ L'unico verbo che ha una forma irregolare all'imperativo di *tu* è **ser** con la forma **sê**, che però raramente viene usata.

**SÊ FELIZ**  
*todos os dias*

**NÃO**

dê qualquer alimento  
para bebês e crianças

**SEM**

o consentimento  
dos pais!

Facebook: @infanciaemfoco  
Instagram: @infanciaemfoco

# Imperativo dos verbos irregulares

---

	TU (NEG)	Sê tu mesma (PT)	VOCÊ	VOCÊS
SER	não sejas Não sejas rude.		seja Seja você mesma.	sejam Sejam educados.
ESTAR	não estejas Não estejas zangado.		esteja Esteja em paz.	estejam Estejam preparadas.
IR	não vás Não vás sozinho.		vá Vá ao médico.	vão Vão apanhar o comboio.
DAR	não dês Não dês chocolate ao cão.		dê Dê ouvidos aos conselhos.	deem Deem comida ao gato.



# Perguntas e Respostas

---

TRAZER VS. LEVAR – EXERCÍCIOS

OUTRAS FORMAS DE CORTESIA EM PORTUGUÊS

ALGUMAS EXPRESSÕES

# Trazer vs Levar

Não estamos no local no momento em que falamos (lá)

Ao telefone, a Ana convida a Sónia para jantar na casa dela, no próximo sábado:

Sónia – É melhor **levar** vinho ou sobremesa?

Ana – **Traz** sobremesa! Eu gosto mais de um doce.

Estamos no local no momento em que falamos (cá)

Sónia – Combinado! Eu levo bolo de bolacha.

- ❑ Usamos trazer quando estamos no local de destino (para onde alguém ou alguma coisa será deslocado).
- ❑ Usamos levar quando estamos em qualquer outro local (excepto o destino).



O Miguel **traz-me** o livro.



Eu **levo** o livro à Maria.

# Trazer vs. Levar



## TRAZ UMA GARRAFA DE VINHO PARA MIM!

B11  K. Ouça e leia o diálogo. Sabe qual é a diferença no uso de *trazer* e *levar*?

A: Joana, vens jantar cá hoje à noite?

B: Sim, Miguel, vou.

A: Ótimo. Podes trazer o vinho?

B: Claro. Levo duas garrafas.



VÁ À **GRAMÁTICA** NA PÁGINA 139 E FAÇA OS EXERCÍCIOS **A** E **B**.

# Exercícios- Levar e Trazer

---

**Completa le frasi con i verbi *levar* o *trazer*.**

**1.** Vou jantar a casa da Margarida amanhã e

..... uma  
sobremesa.

**2.** Convidei a Luísa para jantar cá em casa amanhã e ela diz que

..... a sobremesa.

**3.** Algumas pessoas que vêm aqui a este jardim

..... pão para dar aos patos do lago.

**4.** Preciso de ir às compras daqui a pouco. Assim também

..... o cão a passear.

**5.** Sempre que chove, nós

..... o carro

quando vamos às compras.

**6.** Na próxima aula corrigimos esta ficha. Vocês

..... os exercícios já feitos, está bem?

**7.** Por hoje terminamos aqui a aula. Amanhã eu

..... mais exercícios para praticarem.

**8.** A Anita chega no voo das 15. Vou buscá-la de carro ao aeroporto

porque ela diz que ..... muita bagagem.

# Outras formas de cortesia em português

---

## PT ≠ IT

- ❑ Per le donne non si usa mai il solo cognome (*apelido*), ma si usa il solo nome oppure nome e cognome.

Prof.<sup>a</sup> Antónia/Prof.<sup>a</sup> Antónia Mota

Dr.<sup>a</sup> Margarida/Dr.<sup>a</sup> Margarida Gouveia

- ❑ L'espressione di riguardo ***Dona***, in genere abbreviata con ***D.***, si usa oggi solo al femminile, mentre al maschile si usa ***senhor***, abbreviato ***Sr.***: *D. Maria, Sr. Mário.*

D. Helena/D. Helena Martins

# Outras formas de cortesia em português

---

- Caro(a) amigo(a) - (menos informal)
- Caro Jorge: / Caro Jorge, (menos informal)
- Jorge / Jorge e Mariana (informal)
- Olá, Jorge! (familiar)
- Querida mãe / Querido João - (muito íntimo)
- Querido(a) amigo(a) - (muito íntimo)
- V. Ex.a (excelentíssima) – molto formale
- Ex.mo senhor/ Ex.ma senhora/ Ex.mos senhores (as) – molto formale



Excelentíssimo: Ecc.mo eccellentissimo,  
venerabile

V. - Vostra o Sua.  
Ex: Sua Maestà/ Altezza  
Vostra eccellenza

# Algumas expressões

---

## PORTUGUÊS

- Ainda bem.
- É verdade.
- Acho uma ótima ideia.
- E depois?
- Claro que não.
- Ótimo!
- Vamos embora!
- Saiam à cedo de casa
- Agora estou à cheio de fome.
- Desculpe, podia dizer-me onde fica..?

## ITALIANO

- Meno male.
- È vero.
- Credo che sia un'ottima idea.
- E poi?
- Certo che no.
- Ottimo! (Benissimo, perfetto...)
- Ok! Andiamo! (let: andiamo via).
- Uscite molto presto di casa.
- Adesso ho proprio tanta fame.
- Scusi, può dirmi dove si trova....?

# Tradução

---

TRADUÇÃO DE PEQUENAS FRASES

TRADUÇÃO DE UM TEXTO PEQUENO

DIVISÕES ADMINISTRATIVAS EM PORTUGAL



# Tradução de frases PT - ITA

---

## PORTUGUÊS

- Nós somos de Nápoles.*
- O livro custa **20 euros**.*
- A cozinha fica ao fundo do corredor.*
- Abre o armário!*
- As chaves estão no sítio do costume?*
- Ele é magro.*
- Ele está magro.*
- O bacalhau é salgado /O bacalhau está salgado.*



## ITALIANO

- Noi siamo di Napoli.
- Il libro costa 20 euro.
- La cucina sta in fondo al corridoio.
- Apri l'armadio!
- Le chiavi sono al solito posto?
- Lui è magro (è la sua costituzione).
- Lui è dimagrito (adesso è più magro).
- Il baccalà è salato (è il suo sapore naturale)/  
Il baccalà è salato (è stato cucinato con troppo sale).

# Tradução de frases PT - ITA

---

## PORTUGUÊS

- A Sónia fala cinco línguas.
- Acabo esta explicação na próxima aula.
- Amanhã **atendemos** o público das 9h às 13h.
- Tu também **traduzes** do italiano?
- Quem diz a verdade?
- Vasco da Gama **chegou** à Índia em 1498.
- Desde que **chegámos** a Roma, **já visitámos** imensos monumentos, mas **ainda não entrámos** no Coliseu

## ITALIANO

- Sonia parla cinque lingue.
- Finisco questa spiegazione alla prossima lezione.
- Domani riceviamo il pubblico dalle 9 alle 13.
- Tu traduci anche dall'italiano?
- Chi dice la verità?
- Vasco da Gama arrivò in India nel 1498.
- Da quando siamo arrivati a Roma, abbiamo già visitato tanti monumenti, ma ancora non siamo entrati al Colosseo.

# Tradução de um pequeno texto

---

Na minha família somos muito rotineiros, especialmente ao fim de semana. Cada um de nós **gosta** de repetir os mesmos rituais. Ao sábado de manhã eu **acordo** tarde, porque preciso de recuperar o sono e depois **corro** durante meia hora no parque para me manter em forma.

Nella mia famiglia siamo molto “rotinari”, soprattutto nei fine di settimana/ al weekend. Ognuno di noi ama ripetere gli stessi rituali. Il sabato mattina mi sveglio tardi perché ho bisogno di recuperare il sonno, e poi corro per mezz’ora al parco per tenermi in forma.

Os meus pais **compram** no supermercado o que é necessário para a semana seguinte. Todos nós **colaboramos** na limpeza da casa: eu **limpo** o meu quarto e a minha irmã **limpa** o dela.

I miei genitori comprano ciò di cui hanno bisogno per la settimana successiva al supermercato. Collaboriamo tutti alle pulizie di casa: io pulisco la mia stanza e mia sorella pulisce la sua.

Ao domingo, a minha tia **prepara** sempre um almoço especial e nós **comemos** todos juntos na casa dela. Ao fim da tarde, eu e os meus amigos **bebemos** uma cerveja no nosso bar habitual.

La domenica, mia zia prepara sempre un pranzo speciale e mangiamo tutti insieme a casa sua. Nel tardo pomeriggio, io e i miei amici beviamo unha birra/ birretta nel nostro solito bar/ nel nostro bar abituale.

# Divisões administrativas em Portugal



Clica aqui!



Portugal tem **18 distritos** no continente e **2 regiões autónomas**, que se subdividem em **308 municípios** e **3091 freguesias**.

- ❖ Distritos - regioni
- ❖ Regiões autónomas (Açores, Madeira) - regioni autonome (a statuto speciale)
- ❖ Grandes áreas metropolitanas (por exemplo: Porto e Lisboa) – Città metropolitane.
- ❖ Grandes áreas urbanas – zone urbane
- ❖ Municípios – Comuni
- ❖ Freguesias – Distretto
- ❖ Concelho – Comune.
- ❖ Junta de freguesia – Consiglio municipale
- ❖ Assembleia municipal – Consiglio comunale.
- ❖ Câmara municipal – Giunta comunale.
- ❖ Presidente da câmara municipal – Sindaco
- ❖ Vereadores- Consiglieri

Portugal está dividido em 3 NUTS (Nomenclatura das unidades territoriais para fins estatísticos) NUTS1, NUTS2 e NUTS3 que incluem **Portugal Continental, R.A. dos Açores e R. A. Da Madeira.**





**Região do Norte**, uma região que engloba os distritos de Viana do Castelo, Braga, Porto, Vila Real e Bragança, e o norte do distrito de Aveiro, Guarda e Viseu. Faz fronteira a norte e a este com Espanha, a sul com a Região do Centro e a oeste com o Oceano Atlântico.

**Região do Centro**, uma região limitada a norte pela Região do Norte, a leste pela Espanha, a sul pelo Alentejo, a sudoeste pela região de Lisboa e Vale do Tejo, e a oeste, pelo Oceano Atlântico;

**Lisboa e Vale do Tejo**, também denominada Estremadura e Ribatejo, é uma região de Portugal que engloba o Distrito de Lisboa, grande parte do Distrito de Santarém, aproximadamente metade do Distrito de Setúbal, e aproximadamente um terço do Distrito de Leiria. Faz fronteira a norte com a região do Centro, a leste e a sul com a região do Alentejo, e a sul e oeste com o Oceano Atlântico;

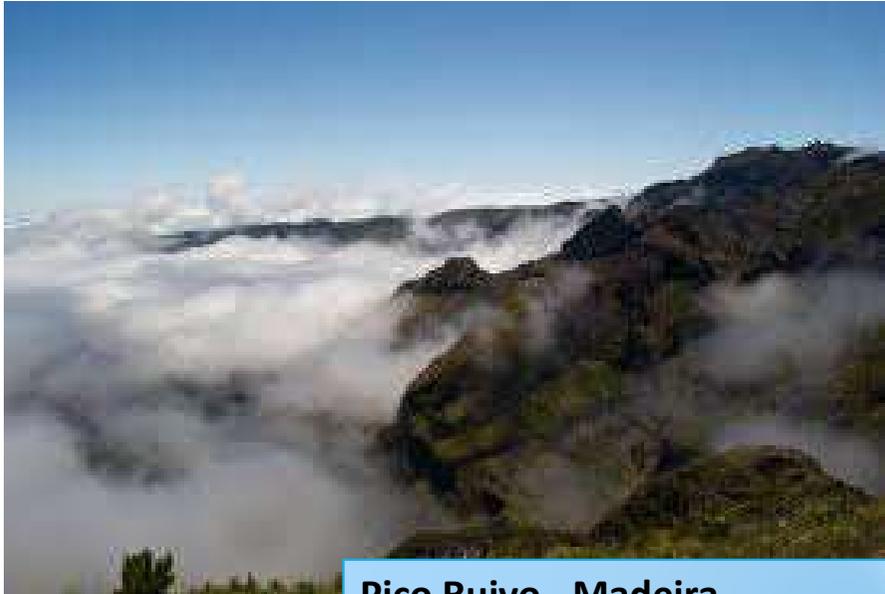
**Região do Alentejo**, uma região do centro-sul de Portugal, que engloba os distritos de Portalegre, Évora e Beja e a metade sul do distrito de Setúbal e parte do distrito de Santarém.

**Região do Algarve**, a região situada mais a sul das regiões de Portugal, com a cidade de Faro como capital.

**Região Autónoma da Madeira**, conhecida por "Madeira", é um arquipélago composto pelas quatro ilhas: Madeira, Porto Santo, Desertas e as Selvagens, situado no oceano Atlântico entre 30° e 33° de latitude norte, ao largo de Marrocos.

**Região Autónoma dos Açores**, conhecida por "Açores" é um arquipélago é composto pelas nove ilhas de: São Miguel, Terceira, Graciosa, São Jorge, Pico, Faial, Flores e Corvo, situado no Atlântico nordeste. O arquipélago dos Açores foi formado por atividade vulcânica com início há cerca de 8,1 milhões de anos.

Portugal é composto **por 5 regiões no continente e 2 duas regiões autónomas.**



**Pico Ruivo - Madeira**

**Qual é o ponto mais alto de Portugal Continental?**

**Qual é o ponto mais alto de Portugal?**



**Serra da Estrela – na Covilhã**



**Montanha do Pico - Açores**



## T.P.C

### ATENÇÃO:

Os T.P.C's com data de entrega **são obrigatórios** e fazem parte da avaliação final do aluno. Não serão aceites entregas após a data concordada.

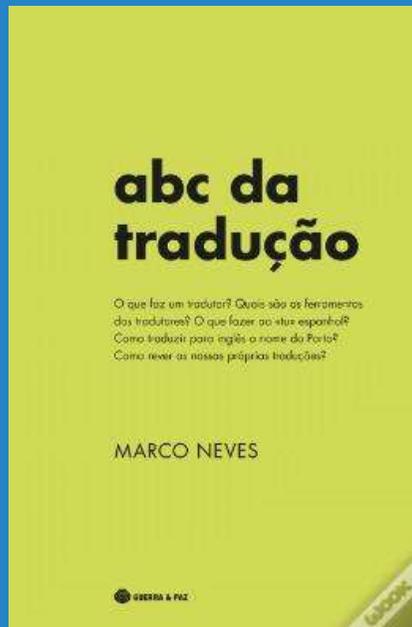
Os T.P.C's aconselhados durante as aulas **não são obrigatórios**, mas são essenciais para melhorar a oralidade, a escrita e a compreensão da língua.





## T.p.c - Ditado

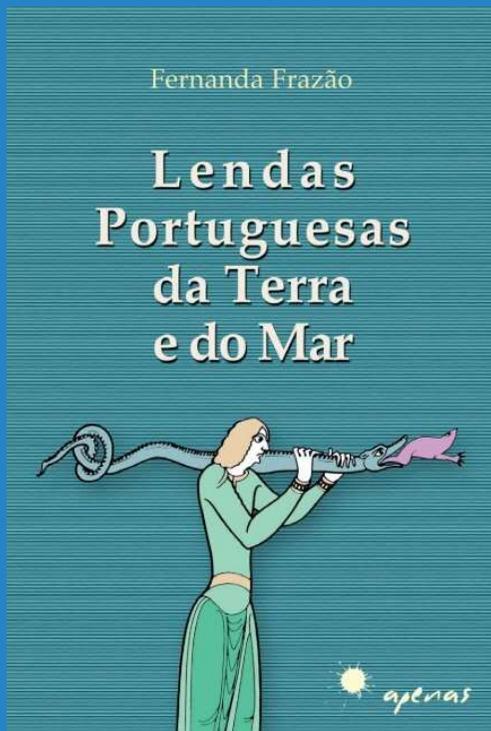
Excerto do livro “abc da Tradução” de Marco Neves



**S**e o passado é um país estrangeiro, devemos admitir que as outras profissões são nações diferentes, que vemos com desconhecimento, por vezes fascínio, outras vezes desconfiança e uns quantos preconceitos. Mergulhado como estou na tradução, nem sempre é fácil perceber como é vista esta minha *nação* fora das suas fronteiras. O tradutor é invisível, como tantos repetem. Outros admitem que é bastante visível, mas nos momentos errados – precisamente, quando erra. Haverá ainda quem associe a figura do tradutor a uma *cidade* particular desta nação: dizemos «tradução» e surge à nossa frente uma só figura. Há quem se lembre do tradutor literário; outros trazem de imediato à liça o tradutor de filmes e séries; há ainda quem se lembre do intérprete (que raramente se denomina a si próprio «tradutor»)... Há ainda muitos outros profissionais: tradutores técnicos, gestores de projectos, revisores, terminólogos, criadores de ferramentas de tradução, gestores de empresas de tradução, num território acidentado, nem sempre com boas vias de comunicação, com uma população bastante elevada – e bastante interessante, quanto a mim.

# Leitura – Texto Narrativo - Lendas

Fernanda Frazão - Lendas portuguesas  
- Coimbra



## Texto Narrativo

Património Oral

### Lendas

## Coimbra

Diz a lenda que em tempos houve na cidade de Coimbra uma princesa que era muito amada por um esforçado cavaleiro. Este tinha tentado por todos os meios ao seu alcance casar com ela, mas os pais da jovem não consentiam, porque nenhum feito até então efectuado era considerado suficientemente honroso e merecedor da princesa.

O moço estava já a desesperar quando, de súbito, um pavor enorme tomou conta da cidade: aparecera, vinda dos céus, uma terrível e grande serpente que ameaçava destruir tudo o que encontrasse na sua frente. Conta a lenda que o povo chamava à serpente *Coluber*, sem contudo nos deixar dito porquê.

A princesa, ansiando que o cavaleiro — que sabia corajoso como poucos — mostrasse o seu valor aos pais, inventou um estratagemma para tornar possível a aproximação do rapaz. Pediu aos pais que mandassem anunciar na cidade que ela casaria com o cavaleiro que matasse a serpente. Os soberanos aceitaram a proposta e os arautos anunciaram por todo o lado a vontade da princesa.

Muitos foram os cavaleiros que se apresentaram. Contudo, só o enamorado da princesa teve a coragem suficiente de se aproximar da toca de *Coluber*.

Desmontou do cavalo e acendeu à boca da gruta uma fogueira. Com o manto fez entrar todo o fumo que pôde, para obrigar a serpente a sair, e de facto, pouco tempo depois, o monstro saía meio sufocado. De espada em punho, o cavaleiro tentou cortar-lhe a cabeça, mas falhou, ao mesmo tempo que o instinto de defesa da serpente despertava. Deu-se então uma luta fantástica, em que o cavaleiro esteve por várias vezes a pontos de sucumbir apertado pelos anéis de *Coluber*. Num golpe de sorte e perícia, porém, conseguiu cortar a cabeça da serpente, quando estava já a atingir o desespero.

Os pais da jovem cumpriram o prometido e foi assim que o cavaleiro matador de *Coluber* conseguiu a mão da sua amada princesa.

Acrescenta a lenda que, no local onde a serpente foi morta, fundou-se uma povoação a que deram o nome de Coluber Briga, que significa «Batalha da Cobra».

FERNANDA FRAZÃO, *Lendas Portuguesas (Beira)*, Ed. Multilar



## T.p.c Composição e tradução



Data de entrega: 31/01/2022

Escolha uma receita italiana (uma receita pequenina e simples).  
Faça uma pequena introdução (máximo 6 linhas) do porque escolheu esta receita e traduza a receita do italiano para português.

Evita utilizar o Google Translator ou programas parecidos... a professora sabe tudo! 🙄

Nota: por um máximo de 30 linhas (não deve ser um testamento!)

# Resumindo e concluindo:

---

1) **Data de entrega:** 24/01/2021

**Título da composição:** “O que é que eu fiz durante as férias de natal”

**O texto deve conter:** Data completa por extenso, nome completo do aluno, título, utilizar os conhecimentos obtidos até agora.

**O texto deverá** ter entre 25 a 30 linhas

2) **Data de entrega:** 25/01/2021 - Vídeo de apresentação pessoal, gosto/ não gosto de, rotinas diárias

3) **Data de entrega:** 31/01/2022 - Composição e tradução de receita

**O texto deve conter:** Data completa por extenso, nome completo do aluno, título, utilizar os conhecimentos obtidos até agora com o Imperfeito

**O texto deverá** ter entre 25 a 30 linhas

**Até  
amanhã!**

**ALGUÉM  
TEM ALGUMA  
DÚVIDA?**